

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 5 8 3 9 5 3 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) FN 125 839 535 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時(hour)		分(Minute)		郵便料金 Postage paid		諸料金 Others charges			
		年(Year) 2021	月(Month) 09	日(Date) 03											
		総重量 Total gross weight						g		合計金額 Postage Paid					
										円(yen)					
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address													
		Youngmi Lee Youngmi Lee 22, Hanteo-ro 152beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gorim-dong, Gorim Elementary School) Gorim Elementary School, 340-2, Gorim-dong, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do													
TEL +82-70-8028-0953		FAX		Postal Code 17149											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-2331-5902			
												FAX 010-2331-5902			
Cosmetic Cream						5				USD22.10		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (x), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents			
No commercial value for customs purpose only.												日本円換算合計 (円) Total Value		2210 Yen	
ご署名 Signature of the sender Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces				番目 個中 Total number of pieces					
						ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。									
		☐		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象（20万円超）が確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 2 5 8 3 9 5 3 5 | P *

item number

FN 125 839 535 JP

From (Sender) Name & Address Sayuri Japan (Japan) Sayuri Japan (Japan) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 03		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Youngmi Lee Youngmi Lee 22, Hanteo-ro 152beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gorim-dong, Gorim Elementary School) Gorim Elementary School, 340-2, Gorim-dong, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do				Postal Code 17149	
Postal Code 135-0064 JAPAN		TEL +82-70-8028-0953		FAX		Country KOREA	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Cosmetic Cream		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 5	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD22.10	TEL 010-2331-5902 FAX 010-2331-5902 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value 2210 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 03

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Sayuri Japan (Japan) Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0953 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN125839535JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Youngmi Lee Youngmi Lee 22, Hanteo-ro 152beon-gil, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Gorim-dong, Gorim Elementary School) Gorim Elementary School, 340-2, Gorim-dong, Cheoin-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do 17149, KOREA TEL 010-2331-5902 FAX 010-2331-5902	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Cosmetic Cream			5	USD 4. 42	USD 22. 10
総合計 (Total)			5		USD 22. 10

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Savuri Japan (Japan) Drop Shipping

Invoice: — Please enclose in the pouch

内装品は廃棄物に該当しません。廃棄物の確認のため、開封される場合があることに同意します。